

申請註冊為註冊小型工程承建商 (公司)

B1.1 指明表格BA25

Application for Registration as a Registered Minor Works Contractor (Company)

《建築物條例》(第123章) **Buildings Ordinance (Chapter 123)**

建築物 (小型工程) 規例 第 10(1)(b) 條 Building (Minor Works) Regulation Section 10(1)(b)

物内的 的工程 lating

- ·請以正楷填寫·並在適當方格內加上『√』號。 填寫前·請細閱《注意事項》。
- Read the "Matters to Note", complete in BLOCK LETTERS and tick the appropriate boxes.

致建築事務監督	To the	Building	Authority	,
---------	--------	----------	-----------	---

承建商資料

Details of the Contractor

承建商名稱 (中文) Name of Contractor (Chinese)

承建商名稱 (英文) Name of Contractor (English)

程公司

PARTNER ENGINEERING COMPANY

此樣本顯示公司申請第II&III級別A, E, G類型及第III級別D類型. 申請人應根據工作需要,所有獲授權簽署人(AS)的經驗及資格,提出相應的申請. 公司申請的級 別/類型必須配合第2頁第3段中所有獲授權簽署人(AS)的合計選擇.

				小笠」	L性類型 Types	of Wilner Works			
	擬註冊的小型工程級別 Proposed Classes of Minor Works	A 改動及加建工程 Alteration & addition works	B 修葺工程 Repair works	C 關乎招牌的工程 Works relating to signboards	D 排水工程 Drainage works	E 關乎適意設施的工程 Works relating to structures for amenities	F 飾面工程 Finishes works	G 拆卸工程 Demolition works	H^ 關乎建築物內的 通風系統的工程 Works relating to ventilation system inside building
	第Ⅰ、Ⅱ及Ⅲ級別 Classes Ⅰ, Ⅱ & Ⅲ				$\Box \downarrow$				
	第 及 級則 Classes &	V				✓		V	
	只限第III級別 Class III Only	4			√				
ı	个不包括第Ⅲ級別。 个 Class Ⅲ Not Includ e 通訊地址 Corresponder 九龍何文田山谷道邨	(AS)須接受建商作業係			亥. 有關面試的 → → → → → →	事務委員會審 的要求和內容 5 4 3 2			
	8809室				個人	Business Statu idual		法人團體 (Body Corporate	1
	電話號碼 Tel. No.	傳	真號碼 Fax No).		国體即有限公司。 Corporate also knov	vn as Limited Con	nany	
	45678903	45	5678902			· /	······································		
	電郵地址 E-mail Addres	ss			_	青先查閱商:			
	HOPEFULYAN@P				」	也位一欄的 於"合夥"(PA)	
- 1	一 乙油苯酚宁黑/4	3分子声人】 / 注电积	ト L ユニニ ナノレ ノ\ ++ T	- 40 40 65 6万 高少 00	(

承建商就定罪/紀律處分/被禁止競投公共工程紀錄的聲明 Declaration of conviction / disciplinary / suspension records

承建商現就定罪 / 紀律處分 / 被禁止競投公共工程的記錄於下列作出聲明,以供貴署考慮

The contractor hereby declares the conviction / disciplinary / suspension records at the

following paragraph for your consideration.

本部分<u>必須填報</u>。如<u>承建商(公司)沒有 RR9</u>注意

在遞交此申請之前的3年內: In the past 3 years from this application

事項所示的被定罪等記錄,請選擇此格。

京建商無涉及於標準表格RR9注意事項(ii)的相關的定罪 / 紀律處分 / 被禁止競投公 共工程的記錄。

The contractor **HAS NO** conviction / disciplinary / suspension record in respect of the aspects as indicated in Matter to Note (ii) of standard Form RR9.

家建商<u>有涉及</u>標準表格RR9注意事項(ii)的相關的定罪 / 紀律處分 / 被禁止競投公共工 程的記錄,並謹把全部有關記錄如實詳列於標準表格RR9。

The contractor **HAS** conviction / disciplinary / suspension records in respect of the aspects as indicated in Matter to Note (ii) of standard Form RR9 and declares such records at Form RR9 exhaustively.

如填報了此格,必須遞交表格 RR9 及根據法庭的 判詞或其他記錄於 RR9 列出詳情.

[獲提名的<u>獲授權簽署人</u>(AS)的

個人資料必須與身分證相符。

參照 BA25 列表 1 選擇適用的編號。

獲提名的<u>獲授權</u> <u>簽署人</u>(AS)必須 簽署。

獲授權簽署人Authorized Signatories

根據《建築物(小型工程)規例》第10(3) 條的規定·本人現提名以下人士就相關級別及類型的小型工程擔任獲授權簽署人: In accordance with the provisions of section 10(3) of Building (Minor Works) Regulation, I hereby hominate the following individuals as the Authorized Signatories for the respective classes and types of minor works:

姓名 Name	水型工程 級別			小型工程類 or Works		ated			#資格	及約	巠驗		绿處分 / 被禁 江程的記錄	簽署	/ -
i 姓氏先行 Surname first	Classes of Minor Works	Α	В	C D	Е	F	G	Н^	# Qualifi Expe			discip	conviction / linary / on records	Signature	
中文 Chinese 陳合壹 英文 English	1, 11 & 111						Q		1.	9	 	否			
CHAN HOP YAT ✓ 香港身份證 HKID No. /	11 & 111	V			✓		V		3 .			NO 是*		陳合壹簽	署
護照 Passport No. BB987654(4)	III								6. .	•		YES *	1 \		
中文 Chinese 陳合二 英 文 English	I, II & III								1.		3. <u> </u>	香 NO	\ 		
CH AN HOP YEE ✓ 香港身份證 HKID No . /	11 & 111			3-0			4	Q	3. 4. 5.			是*	'\	陳合二簽	署
護照 Passport No.	III	D		√					ø. □ 7. ☑			YES*			
中文 Chinese	1, 11 & 111		<u> </u>						1	ع ک		否		本部分 <u>必須</u> 填 如該獲授權簽	報。
英文 English 香港身份證 HKID No. /	II & III	-/							簽署人(同或其他			~	}	(AS) 沒有 RR1 意事項所示的	0注 被定
普及列語 FIND No. / 護照 Passport No.	III	4		出詳		TX 1/条)				ōن.	wkルC N	KIU 717		罪等記錄,請 此格。 人人人人人人	送佯 、 人人人
				****	***			(I)	如空位不敷原 如空位不敷原 If space is in the addition	ารเ	ıfficient, p			n附加頁 1 引 litional 1 P	ages

任何失實核證或聲明可引致法律行動 ##

Any false certification or declaration may be subject to legal action. ##

- #請參考表格<u>BA25列表1</u>並選擇符金可供選擇要求的編號。
- # Please select the number of alternative requirement according to the List 1 of Form BA25.
- *如獲提名人士<u>有涉及</u>標準表格<mark>R</mark>10注意事項(ii)所指方面的定罪/紀律處分/被禁止競投公共工程的紀錄·獲提名人士必須提交已填妥的表格RR10。
- * If the nominee <u>HAS</u> any conviction / disciplinary / suspension records in respect of the aspects as indicated in Matter to Note (ii) of Form RR10, nominee should submit duly completed form RR10.
- ^ 不包括第Ⅲ級別。
- ^ Class III Not Included,

<u>合夥</u>公司可提名1名 或以上的合夥人擔任 獲授權簽署人(AS). 公司申請的級別及類型(第1頁的第1段) 必須配合所有<u>獲授權簽署人(AS)</u>的合計 選擇.

此樣本的<u>獲授權簽署人(AS)</u>陳合壹先生申請第II&III級別的A, E, G類型.

而陳合二先生申請第III級別的D類型.

因此,申請人可將兩位<u>獲授權簽署人</u> (AS)的合計選擇作為公司申請的級別/ 類型而填報在第1頁的第1段內.



技術董事 Technical Directors

○ 只適用於法人團體

Applicable to a body corporate only

根據《建築物(小型工程)規例》第12(5)(C)條的規定·本人現提名以下董事就相關級別及類型的小型工程擔任技術董事:

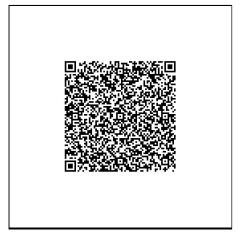
In accordance with the provisions of section 12(5)(c) of Building (Minor Works) Regulation, I hereby nominate the following directors as the Technical Directors for the respective classes and types of minor works:

姓名 Name	小型工程 級別			的小型 linor W			ated			#資格及經驗	有定罪 / 紀錄處分 / 被禁 止競投公共工程的記錄	簽署
Surname first	Classes of Minor Works	A	В	С	D	E	F	G	Н^	# Qualifications & Experience	HAVE any conviction / disciplinary / suspension records	Signature
中文 Chinese 英文 English	1, 11 & 111	Á	Q							1.	香 🗆	
香港身份證 HKID No. /	II & III								TF / F	4. [NO 是*	
護照 Passport No.	Ш		{\ <u></u>	.個人	/合		公司 	不需	要抗	名技術董事.	ES *	
中文 Chinese 英文 English	I, II & III									1.	香 🛘	
香港身份證 HKID No. /	11 & 111									3.	NO 是*	
護照 Passport No.	III									6.	YES *	
									If s	空位不敷應用,請於附 pace is insufficient, ple additional page(s).		加附加頁 張 ditional Pages

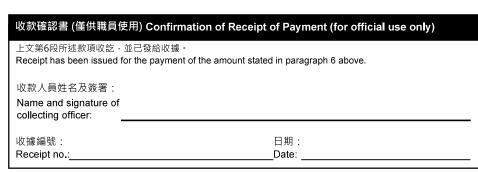
任何失實核證或聲明可引致法律行動。##

Any false certification or declaration may be subject to legal action. ##

- #請參考表格BA25列表2並選擇符合可供選擇要求的編號。
- # Please select the number of alternative requirement according to the List 2 of Form BA25.
- *如獲提名人士<u>有涉及</u>標準表格RR10注意事項(ii)所指方面的事件而被定罪 / 紀律處分 / 被禁止競投公共工程的紀錄·獲提名人士必須提交已填妥的表格RR10。
- * If the nominee <u>HAS</u> any conviction / disciplinary / suspension records in respect of the aspects as indicated in Matter to Note (ii) of Form RR10 , nominee should submit duly completed Form RR10.
- ^ 不包括第Ⅲ級別。
- ^ Class III Not Included.
- 本人現附上核對表CL-BA25及證明文件,以供貴署考慮。
 I attach herewith the checklist CL-BA25 and supporting documents for your consideration.



■ 本人現附上支票 (抬頭人為 "香港特別行政區政府")乙張.以線 I attach a cheque (payable to THE GOVERNMENT OF THE HOTHE HKSAR) in payment of the fee prescribed for the application	ONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION or THE GOVERNMENT OF
費用面額 (港幣) Payment Amount (HK\$) 支票號碼 Chequ	
i 請以獨立支票支付不同申請。 Please use separate cheques for different applications.	可選擇支票、易辦事或八達通 付款,本署暫未提供網上付款 功能。
本人已透過易辦事(EPS)系統向 "香港特別行政區政府" 支付 I have paid to THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SP prescribed for the application and a receipt of the payment is at 費用面額 (港幣) Payment Amount (HK\$) 收據編號 Receip	ECIAL ADMINISTRATIVE REGION through the EPS in payment of the fee ttached here with.
申請人資料 Details of Applicant	
 先生 小姐 Miss	t 身份証明 (任擇其一) Identification (Choose One)
陳合壹	香港身份證號碼: BBB987654 (4) (4)
申請人姓名 (英文) Name of Applicant (English) ① 姓氏先行 Surname first	護照號碼: Passport No.:
CHAN HOP YAT	
身份 Capacity	
□ 個人	
本人已閱讀並同意於《注意事項》內所列之條款。	
I have read and hereby agree the terms and conditions as stated in the	
申請人簽署 (承建商代行人) Signature of the Applicant (for and on beh	¬
陳合壹簽署	任何失實核證或聲明可引致法律行動。## Any false certification or declaration may be subject to legal action.## 日期 Date 0 1 0 9 2 0 2 0
	日 dd 月 mm 年 yyyyy 必須填上日期, 即是簽署此表格當日。





獲提名為獲授權簽署人的人士 的資格及經驗可供選擇的要求

BA25

列表1 List

列表 1: 獲提名為獲授權簽署人的人士的資格及經驗可供選擇的要求

List 1: Alternative Requirements on Qualifications and Experience of a person nominated as Authorized Signatory (AS)

the late of the la)需要按所擁有的資格提供相關的經驗證明.	經驗	Experience			
C樣本的 <u>獲授權</u> 公司)]補足課程 5年建築業的經	12高女女所擁有的員格提供相關的經驗證例。 <u>簽署人(AS)</u> 陳合壹先生因為擁有"獲授權簽署人[註冊小型工程系"的發格,所以按"可供選擇的要求2"的要求,需要提供的經驗證驗,其中1年在本港獲取 及 類型都需要參與10項相關類型的小型工程,其中2項在過去3年所	明如下: Jing Industry	在本港從事小型工程的經驗 In Minor Works in HK (註釋3 Note 3)			
述經驗證明可信 樣本中的 <u>獲授</u> 材	使用本署的表格填寫, 並由相關的人士簽署證明. <u>養養署人(AS)</u> 使用表格RR12, 詳情可參考表格RR12的樣本. A certificate, diploma or equivalent in a field relevant to construction technology (Note 4)	1年在本港獲取 3 years including 1 year in HK	參與7項相關的小型工程, 其中1項在過去3年內完成 7 relevant minor works items including 1 completed in past 3 years			
B) 認可的補足資	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	ficate)				
2	註冊一般建築承建商的認可補足資格課程證書(註釋 5) A certificate of a recognized top-up course for RGBC (Note 5) 或 OR 註冊相關類型及級別的小型工程承建商(公司)的認可補足資格課程證書 A certificate of a recognized top-up course for RMWC(Co) in relevant class(es) and type(s)	5年·其中1年在本港獲取 5 years including 1 year in HK	參與10項相關的小型工程, 其中2項在過去3年內完成 10 relevant minor works items including 2 completed in past 3 years			
() 水喉匠牌照持	持有人 (Holder of a plumber's licence)		past o years			
3 只限於D類型 小型工程	根據《水務設施規例》第34條發出的一級水喉匠牌照	5年,其中1年在本港獲取	參與10項相關的小型工程 其中2項在過去3年內完成			
For Type D MW only	Grade I plumber's licence issued under Waterworks Regulation 34	5 years including 1 year in HK	10 relevant minor works items including 2 completed in past 3 years			
D) 曾獲建築事務	」 8監督接納為註冊承建商的獲授權簽署人的人士 (Person who has beer	accepted by the BA befor	i i			
4	註冊一般建築承建商的獲授權簽署人)獲接納的獲授權簽署人 日工作證明 (註釋 6)			
	AS of a RGBC		e than 3 years ago may job reference (Note 6)			
5 只限於G類型 小型工程	註冊專門承建商(拆卸工程)的獲授權簽署人 AS of a RSC (Demolition)	曾在超過 3 年之前獲接納的獲授權簽署人 可附上相關的工作證明 (註釋 6)				
For Type G MW only		AS accepted more than 3 years ago may submit a relevant job reference (Note 6)				
6 只限於E類型 小型工程 For Type E MW only	註冊專門承建商(通風系統)的獲授權簽署人 AS of a RSC(Ventilation) 及 AND 與建築技術相關科目的證書或認可的持續專業進修課程證書,所 修讀的課程包括建築技術單元 A certificate involving "building technology" or a recognized continuing professional development (CPD) course with building technology module	不適用 N/A	參與7項相關的小型工程, 其中1項在過去3年內完成 7 relevant minor works items including 1 completed in past 3 years			
7 (註釋7) (Note 7)	註冊小型工程承建商(公司)的獲授權簽署人 AS of a RMWC(Co)	可附上相關的 AS accepted more	I獲接納的獲授權簽署人 內工作證明 (註釋6) e than 3 years ago may job reference (Note 6)			
8 只限於H類型 小型工程	註冊專門承建商(通風系統)的獲授權簽署人 AS of a RSC(Ventilation)	可附上相關的	i獲接納的獲授權簽署人 可工作證明 (註釋 6)			
For Type H MW only			e than 3 years ago may job reference (Note 6)			
1 /	└────────────────────────────────────	ation as RGBC / RSC(D))				
	January 10g	. , ,	T/F-244 /# # # 1 00 1 4 55			
9 (註釋8) (Note 8)	符合《註冊承建商作業備考》38內有關註冊一般建築承建商/註冊專門承建商(拆卸工程)獲授權簽署人註冊規定資格	註冊一般建築承建商 / 言 獲授權簽署人言	新作業備考》38 內有關 注冊專門承建商 (拆卸工程) E冊規定經驗 (註釋 9)			
m	Qualifications which meet the registration requirement of 按所擁有的資格提供相關的經驗證明.	requirement of A	n meets the registration AS for RGBC/ RSC(D) RC 38 (Note 9)			
	(AS2)陳合二先生因為在遞交申請表前的3年內曾獲接納為獲授	\				

獲授權

此樣本的<u>獲授權簽署人(AS2)</u>陳合二先生因為在遞交申請表前的3年內曾獲接納為獲授權簽署人(AS),所以按"可供選擇的要求7"的要求,無須提供經驗證明.

假如曾獲接納為<u>獲授權簽署人(AS)</u>的日期在遞交申請表時已超過 3 年的話,可以按照 第3頁第7段的指示, 附上在過去 3 年內進行的相關工作證明. 例如, 由該名獲授權簽署 人(AS)簽署,並且蓋上屋宇署收訖印章的完工證明表格副本.未能提交相關工作證明便 需要通過面試考核來處理申請.

BA25

列表1 List

注意事項

任何人如作出虛假聲明或就重要事項作出失實陳述即屬觸犯刑事罪行 可能會被檢控。

註釋

- 有關人士須附上在列表1所選的可供選擇要求所具備資格的證明文件副本,以供考慮。
- 2. (只適用於可供選擇的要求第 1至 3 項) 有關人士須具備列表1所選建築 業的經驗。

有關人士須附上履歷及以下輔證文件,以供考慮:

- 有關人士僱主發出的服務證書;
- 屋宇署標準表格 RR12·當中載有有關人士僱主 / 商會 / 工會 / 合 資格人員提供的證明;或
- 屋宇署標準表格 RR13.即有關人士自行作出的證明及有關的輔證 文件。
- 3. (只適用於可供選擇的要求第1至3及6項)為證明有關人士具備在本港 從事相關小型工程的經驗·須附上以下文件·以供考慮:
 - 屋宇署標準表格 RR12·當中載有有關人士僱主 / 商會 / 工會 / 合 資格人員提供的證明;或
 - 屋宇署標準表格 RR13.即有關人士自行作出的證明及有關的輔證 文件。
- 4. 有關證書、文憑或更高資格的科目應屬於建造科技的範疇‧例如建築、建築營造學、屋宇測量、土木工程及結構工程。至於其他範疇科目的學歷‧當局會根據有關課程與申請註冊的小型工程類型的相關程度作出考慮。
- 5. 可供選擇的要求第 2 項只適用於 2002 年 7月 2 日前·憑藉持有註冊— 般建築承建商的認可補足資格培訓課程證書·並申請註冊為註冊—般 建築承建商或註冊專門承建商的人士。
- 6. (只適用於可供選擇的要求第4,5,7及8項):
 - 如有關人士在過去3年內曾獲建築事務監督接納為獲授權簽署人、便無須提交工作參考資料;
 - 如有關人士在超過3年之前曾獲建築事務監督接納為獲授權簽署人的人士,則須附上在過去3年內進行相關的工作證明,以供考慮,或
 - 如有關人士在超過3年之前獲建築事務監督接納為獲授權簽署人,但未能提交在過去3年內的工作證明,他們可能要就有關申請,出席小型工程承建商註冊事務委員會的面試。
- 7. 只會考慮申請擔任獲授權簽署人的人士曾經在註冊小型工程承建商 (公司)作為獲授權簽署人獲接納的小型工程級別及類型。
- 8. 具備註冊專門承建商(拆卸工程)獲授權簽署人註冊規定資格和經驗的人士·只可就 G 類型小型工程(拆卸工程)提出申請。
- 9. (只適用於可供選擇的要求第9項) 為證明有關人士具備相關經驗·有關人士須附上依據《註冊承建商作業備考》38 要求的表格和文件·以供考慮。
- 10. 申請擔任為獲授權簽署人的人士如同時符合可供選擇的要求第1-9項的 任何規定:可在同一申請表內就不同級別及類型小型工程提出申請。

Matter to Note

Any person making a false declaration or misrepresenting a material fact shall be guilty of a criminal offence and subject to prosecution.

Note

- Copy of the certificate of the qualifications as chosen in Alt. Req't of List 1 should be attached for consideration.
- (for Alt. Req't 1 to 3 only) The building industry experience as chosen in Alt. Req't of List 1 should be possessed.

CV, together with the following supporting documents, should be attached for consideration:

- · Testimonials issued by employer;
- BD standard form RR12 with certification by my employer / trade association / labour union / qualified personnel of the work; or
- BD standard form RR13 being my self-certification and supported by documentary justifications.
- 3. (for Alt. Req't 1 to 3, & 6 only) To substantiate the experience in minor works in Hong Kong, the following should be attached for consideration:
 - BD standard form RR12 with certification by my employer / trade association / labour union / qualified personnel of the work; or
 - BD standard form RR13 being my self-certification and supported by documentary justifications.
- 4. The certificate, diploma or higher qualifications should be in the field of construction technology such as architecture, building studies, building surveying, civil engineering and structural engineering. Academic qualifications in other fields of studies may also be considered with regard to the relevance of the curriculum in relation to the types of minor works under application.
- Alternative Requirement 2 is only applicable to those applicants who have made use of the top-up course to submit applications for registration as RGBC/RSC before 2.7.2002.
- 6. (for Alt. Req't 4,5, 7& 8 only):
 - If the relevant person was accepted by BA as AS in the past 3 years, submission of job reference is not required;
 - If the relevant person was accepted by BA as AS more than 3 years ago, documents of a relevant job reference carried out in the past 3 years should be attached for consideration; or
 - If the relevant person was accepted by BA as AS more than 3 years but could not submit a minimum of 1 relevant job reference indicating his involvement in the building industry in the past 3 years, he may have to attend an interview with the MWCRC.
- 7. Only the class(es) and type(s) of minor works which were accepted in the previous registration as AS in RMWC(Co) will be considered.
- Holder of qualification and experience meeting the registration requirements of AS for RSC(D) can only apply for Type G minor works (demolition).
- (for Alt. Req't 9 only) To substantiate the experience, forms and documents as required under PNRC 38 should be attached for consideration.
- 10. It is permissible for a person as an AS to apply for different classes & types of minor works through more than one Alternative Requirements 1 -9 in one single application.